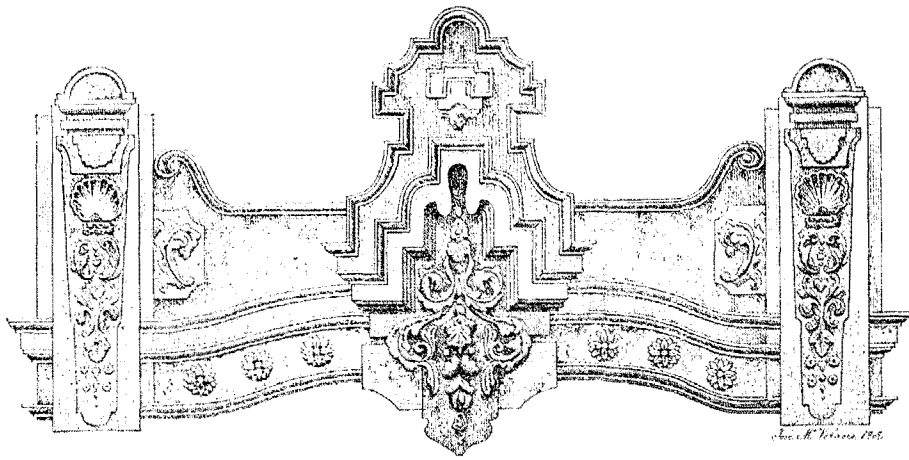


EN LA TIERRA

DE LOS

CUATRO SENADORES DE TLAXCALA

POR EL LIC. RAMON MENA.



INTRODUCCION.

El Estado y la ciudad de Tlaxcala conservan restos del pasado, bastantes á engendrar estudios parciales referentes á la civilización indígena precortesiana y á los albores de la civilización colonial.

Poco ha sido escrito acerca de Tlaxcala y no poco es lo que puede ser escrito aún.

El pequeño trabajo dado hoy á la estampa, es el resultado de observaciones hechas y de datos recogidos en el terreno á que se contraen, durante el mes de Septiembre de 1910.

La parte antigua, la parte netamente arqueológica ocupará lugar preferente; después, el trabajo indígena aplicado á la Arquitectura colonial del siglo XVI, por la transición de un arte, de un estilo á otro, transición en la que una y otra raza se ayudaron con sus luces.

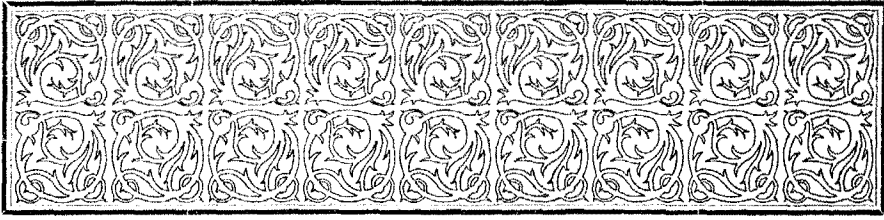
Los escudos nobiliarios que se conservan en los arquitrabes de algunas casas y en los frisos contados de los zaguanes, llevan al

esbozo de la Heráldica de Nueva España en el siglo mencionado y en el siguiente.

Para concluir, haré referencia á la epigraffa y á la pintura, pero una y otra, referentes á los siglos XVI y XVII.

Cuanto al título del trabajo, vale recordar la grandeza de los cuatro Señores generadores de los triunfos castellanos en Anahuac. Cosa bien sabida y mejor averiguada es el que sin los auxilios de los CUATRO SENADORES de Tlaxcala, el gran Cortés nunca hubiera hecho la conquista!

México, Nov. 1911.



En los suburbios de la ciudad de Tlaxcala y hacia el S. W. arrastra sus aguas el Zahuapan, vadeado el cual, y después de haber marchado 4 kilómetros, nos encontramos en plena tierra de los «Cuatro Senadores.» Es una extensión de terreno quebrado dividido por barrancos y talvegs naturales, en cuatro porciones desiguales, teniendo las menos extensas como 4 kilómetros cuadrados.

Los cerros Blanco y Coyotepetl por el N. y N. E.; las estribaciones del Popocatepetl por el S. y el Río Zahuapan por el Oriente, hacen marco á la tierra de los «Cuatro Senadores.»

En cada una de las 4 porciones y en la parte dominante, se estableció cada uno de los Señores que encontraron los españoles en 1519.

No solamente el nombre ha sido conservado á las parcialidades, sino que existen ruinas de casas y de las Iglesias cristianas que substituyeron á los Teocalli.

Los nombres de los 4 lugares, son: *Tepeticpac*, *Tizatlan*, *Ocotelolco* y *Quiahuistlan*.

Tepeticpac, denominado *Santiago* por los españoles, era parcialidad de *Tlehuexolotzin*; Tizatlan, denominado *San Esteban* por los españoles, era parcialidad de *Xicotencatl*; *Ocotelolco*, denominado *San Francisco*, era residencia y parcialidad de *Maxichcatzin* y Quiahuistlan, denominado *Los Reyes*, era parcialidad de *Zitlalpopoca*.

Yo entré por Ocotelolco, continué por Quiahuistlan, seguí por Tepeticpac, y terminé en Tizatlan.

De todas las parcialidades recogí tiestería y es la que presento adelante, por la importancia que la Cerámica tiene en las civilizaciones de todas partes.

CERÁMICA DE LOS 4 SEÑORÍOS.

Presento los fragmentos como fueron recogidos y los he numerado para dar las correspondencias en el texto. (Láms. 33 y 34.)

En economía de figuras, no intento la reconstrucción de los vasos, atento á las porciones que informan la tiestería.

1.—Fragmento de 0m 06 por 0m. 03; delgado, pasta homogénea, cocción completa. Color ocre, perfiles negros; fondo de la figura, amarillo; ésta es un simbolismo solar.

2.—Porción de 0m 04 por 0m 035; delgada, pasta homogénea, cocción completa. Color rojo brillante, perfiles negros. Ornamentación incompleta de *pantlis* haciendo greca, glifos y círculos numerales.

3.—0'25 por 35; pasta bien batida y de cocción completa. Color rojo brillante; ornamentación en negro, porción de greca.

4.—Fragmento de 0m 45 por 0.35; más grueso que los anteriores; cocción incompleta; pasta granuda. Pintura ocre mate; franja y figuras negras. Parecen símbolo de *Quetzacoatl*. La pieza es arcaica.

5.—Pieza de 0.04 por 0.045; gruesa; pasta homogénea; cocción completa; color amarillo rojizo; figuras negras que son un festón de flores rodeando el símbolo de *Ehecall*.

6.—Fragmento de 0m 03 por 6.038; es delgado; pasta homogénea y de cocción completa; color del fondo, rojo; franja superior, ocre; figuras negras á perfiles rojos y representan una orla incompleta, con un *tecpatl* y vírgulas de humo.

7.—0m 04 por 0.03; grueso; cocción incompleta; la pasta no es fina; color amarillo rojizo, mate; perfiles ocre y figura negra.

8.—Fragmento de 0m 45 por 0.45; pasta homogénea, gruesa; cocción completa. Fondo amarillo; figura negra, incompleta.

9.—0m 04 por 0.035; delgada; pasta bien batida y buena cocción. Color amarillo; líneas ocre; figura inferior, negra, que representa un festón estilizado.

10.—Porción de 0.045 por 35; delgada; cocción completa. Color

rojizo; líneas gruesas, negras; las estrechas, ocre; las figuras inferiores, en fondo blanco, son el emblema de *Ehecatl*; el fragmento puede reputarse policromo.

11.—0m 05 por 0.04; pasta homogénea y bien cocida. Color ocre, perfiles al mismo color, más oscuro, y manchas negras.

12.—0m 03 por 0.025; pasta homogénea, delgada y de buena cocción. Color amarillo, figuras negras, que son: la superior, un *poctli*, signo de humo, y la inferior, un rayo de luz invertido.

13.—0.034 por 0.034; arcilla como la anterior, color amarillo, figuras negras, fragmentarias del símbolo de *Ehecatl*.

14.—0m 04 por 0.033, como las anteriores; color amarillo; figuras negras, incompletas.

15.—0.025 por 0.04, como las anteriores; color amarillo y blanco; perfiles negros; sólo se advierte en una esquina el principio de una greca.

16.—0.05 por 0.04, delgado, como los anteriores; fondo ocre brillante; figuras negras á perfiles rojos.

Las piezas descritas pertenecen á bules, ollas, cajetes y molcajetes; con pies, algunos; y habiendo servido para usos domésticos y religiosos, según la decoración, en cuanto á su simbolismo y al hecho de estar en la cara interna ó en la externa del utensilio.

La buena cocción, la homogeneidad de la pasta, el decorado en sí y el simbolismo, hablan bien claro de la civilización nahoa, aun en las piezas arcaicas.

Tepeticpac.—Según los datos del Archivo Municipal de Tepeticpac, tuvo esta parcialidad 12 Barrios, de los que existen y ya por desaparecer, San Marcos y Tetzilacayo; queda asimismo Calmecatitla, cuyo Señor, Calmecatzin, cuando golpeaba con el pie sobre el monte Cuauhtzin, era escuchado por todos. Un descendiente de Calmecatzin fundó *Santiago de la Saucedá*.

La Iglesia de Tepeticpac fué levantada, según tradición local, sobre el *teocalli* de *Huitzilopochtli*, y en 1870, en el respaldo de la Iglesia, fué encontrado un ídolo de cantera negra, desnudo y llevando al pecho una culebra terciada. Como no hay otros datos, puede presumirse que se trataba de *Camaxtli* ó del Dios del Fuego. En los muros de la Iglesia se aprovecharon, como material de construcción, sillares esculpidos que pertenecieron al *teocalli* y que la acción de los siglos limpió de la capa de cal y arena que sirvió como de estuco al templo hispano. Me refieren testigos oculares que había figuras de conejo, de águila y de estrella, las que han ido desapareciendo; pude, sin embargo, encontrar las que van en la lámina 35, de la letra *b* á la *h*. Los sillares de andesita y de

traquita son como de 0m2 por lado, encontrándose hacia el N. los marcados con las letras b, c, d; al W. el de la letra d, y al Oriente los restantes. El relieve es muy bajo.

b.—Figura ornamental, engendrada por pétalos de flor y cuchillos, *tecpall*, teniendo por centro la representación circular de una flor. Es un tipo ornamental nuevo, formado de otros elementos simples.

c.—Rosetón formado por flor circular y 4 pétalos: es del tipo llamado tolteca.

d.—Fragmento del signo *mullinalli*.

e.—Símbolo cristiano de "María," esculpido por los indios, á inspiración de los conquistadores.

f.—Rosetón formado con elementos de pétalos y de rayos de luz.

g y *h.*—Flores estilizadas.

En Tepeticpac estuvo la pila monolítica bautismal, en la que fueron bautizados los «Cuatro Senadores;» de Tepeticpac fué trasladada á la Capilla del Tercer Orden en Tlaxcala, en donde conserva la siguiente inscripción. (Lámina 36):

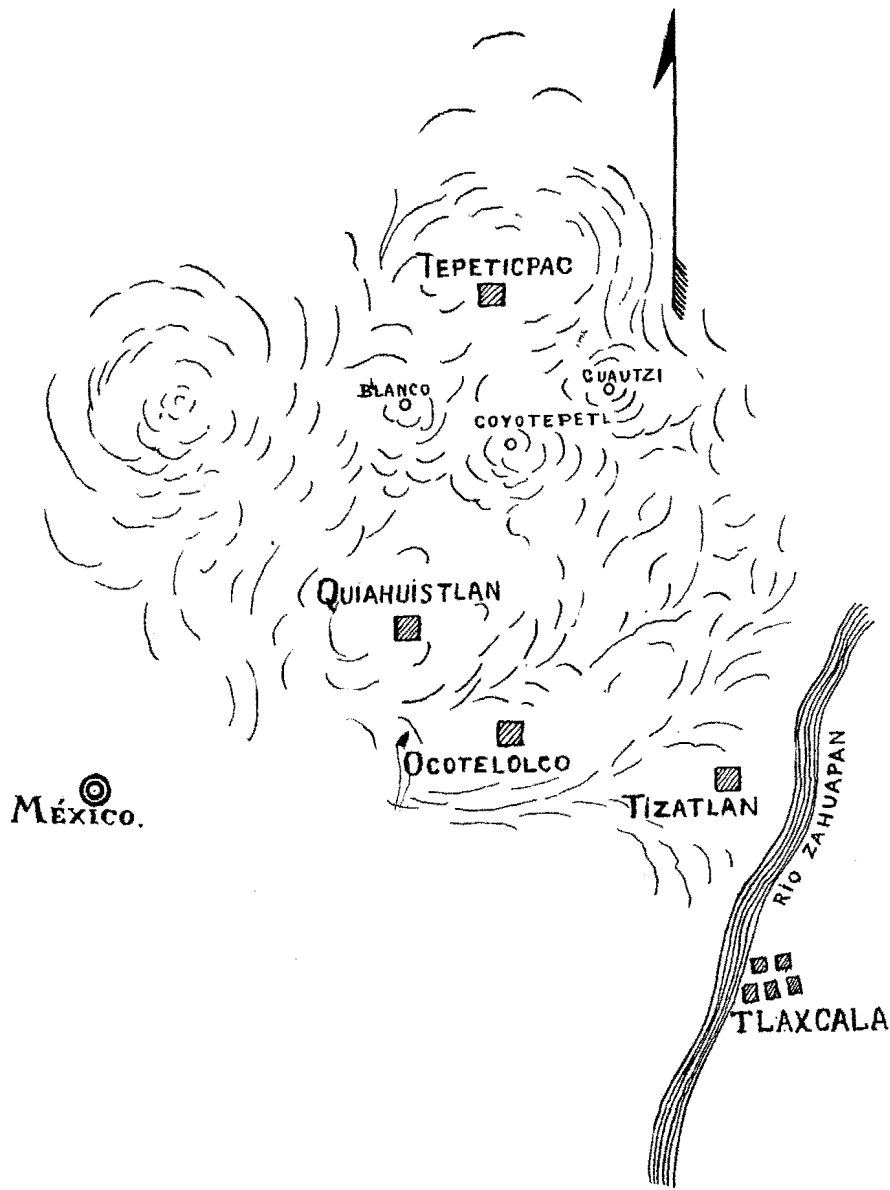
«En esta fuente recibieron la fé | católica, los cuatro senadores | de la antigua República de Tlax | cala. El acto religioso tuvo lu | gar el año de 1,520 , siendo minis | tro don Juan Díaz, capellan del | ejército conquistador y padri | nos el Capitan don Hernando Cor | tez y sus distinguidos oficiales | don Pedro de Alvarado, don An | dres de Tapia, don Gonzalo de | Sandoval y Cristobal de O | lid á Maxixcatzin se le dio el | nombre | de Lorenzo y á Xicohtencatl se le | dio el nombre de Vicente y á Cla | huiziolochi el de Gonzalo y á Zi | clalpopoca, el de Bartolomé | así lo refieren las Historias | escritas por Camargo | Tor | quemada y Bethencourt.»

La pila, sin ornato, fué acaso lo primero que labraron los indígenas á las órdenes de los castellanos. Tiene una altura de 1m. 20 y un diámetro de 1m. 46; es de basalto. Procede acaso de un *cuauhxicalli*.

En la inscripción que, á fuerza de restauraciones, no conserva sino la fecha y los nombres cristianos de los Senadores, quedaron altamente desfigurados sus nombres gentílicos; las escrituras correctas son: *Maxichcatzin*; *maxtlall*, bragas; *ichca*, algodón; y la terminación *tzin*, reverencial: Señor de las bragas de algodón. *Citlalpopoca*: *citlallin*, estrella; *popoca*, que humea (Cometa).

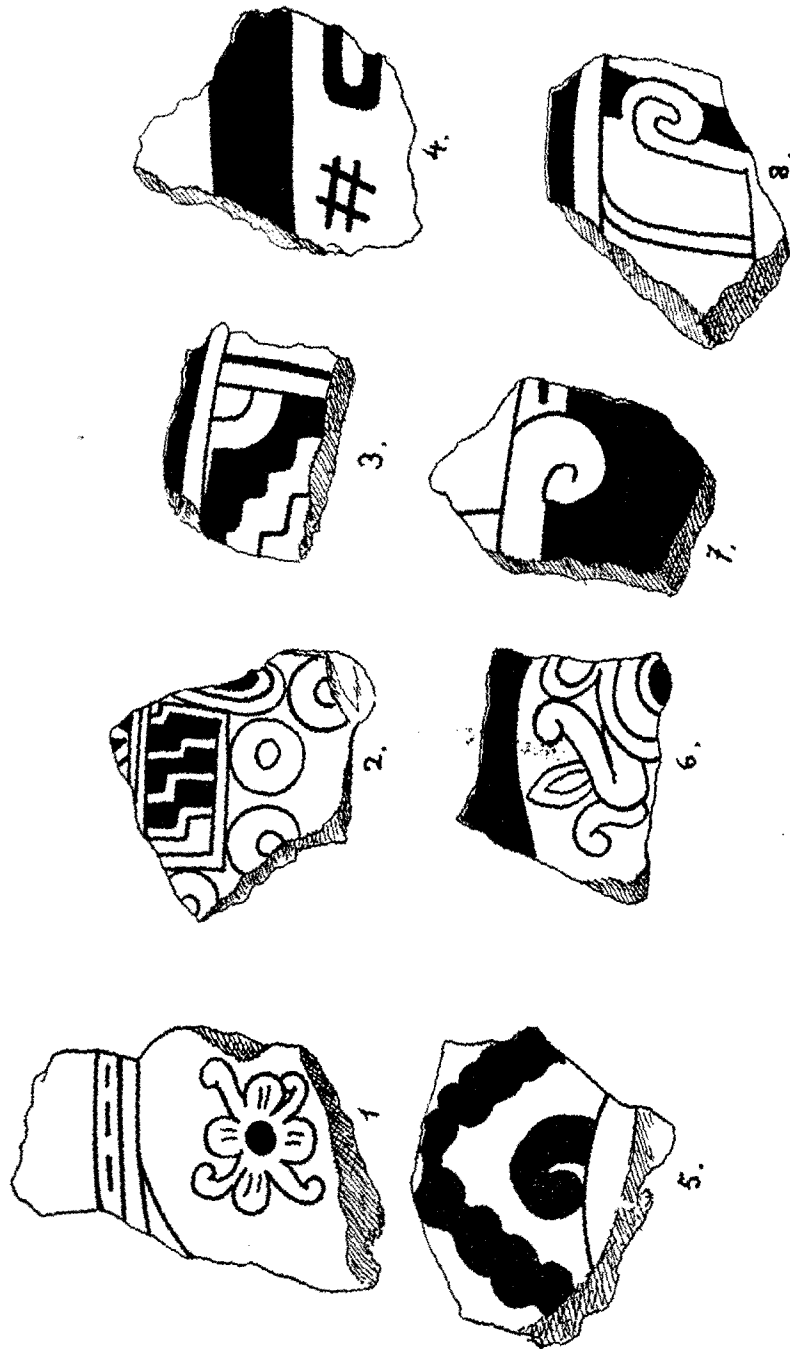
Xicohtencatl: *xicotl*, abejorro, jicote; *tentli*, orilla; *calli*, casa, y *atl*, agua. Abejorro de casa á la orilla del agua. (?)

Tehuexolotzi: *tletl*, fuego; *huexolotl*, guajolote, pavo americano, y la terminación reverencial *tzin*: el Señor «guajolote de fuego,» salvo el caso de alguna gallinácea denominada *llehuexolotl*.

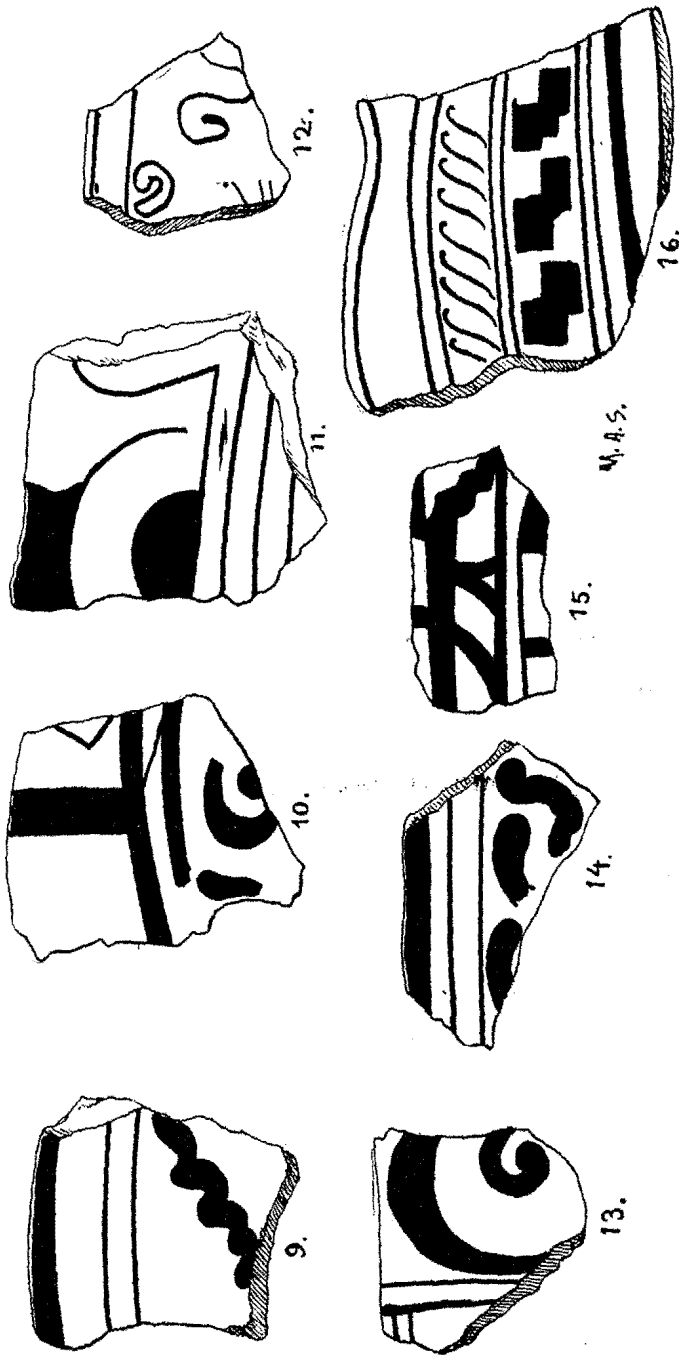


LA TIERRA DE LOS CUATRO SENADORES.

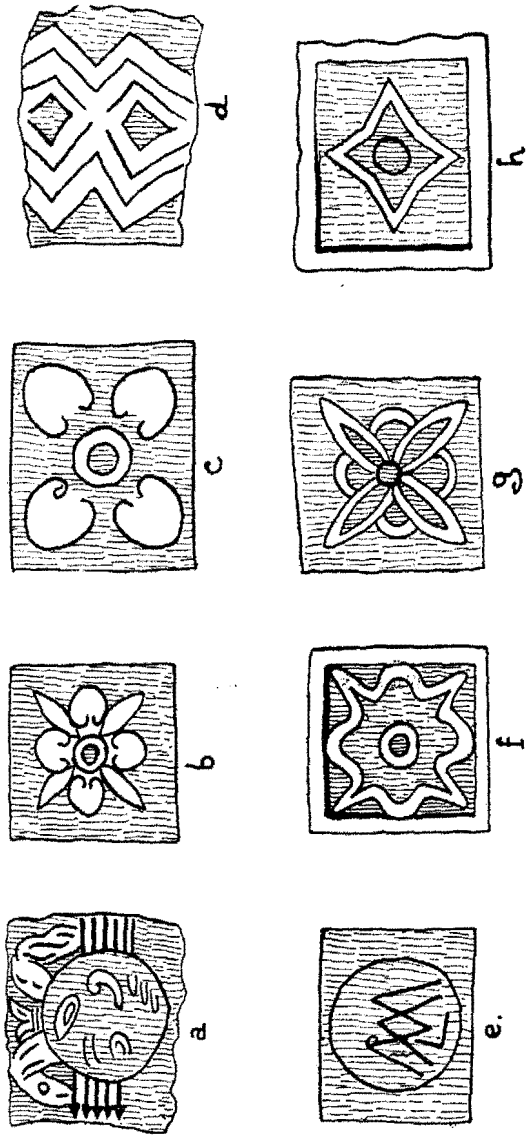
BIBLIOTECA DEL MUSEO NACIONAL



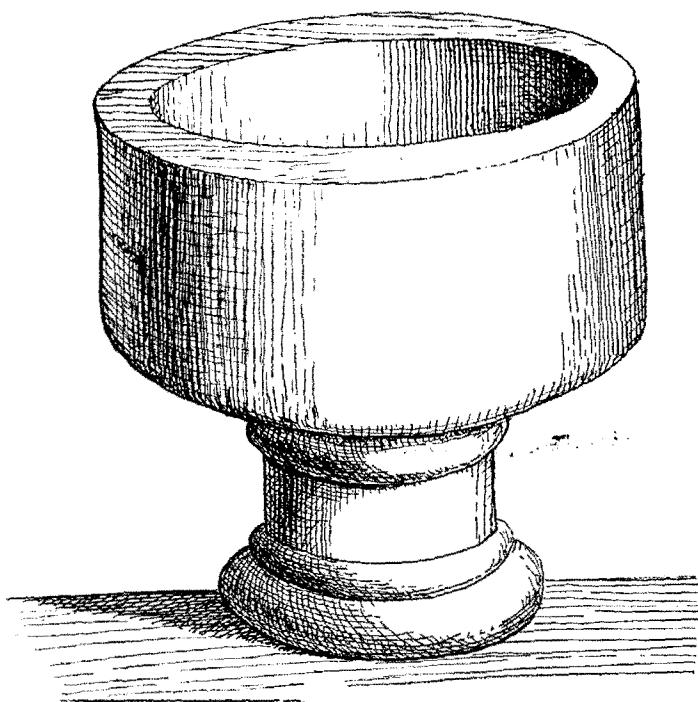
BIBLIOTECA DEL MUSEO NACIONAL



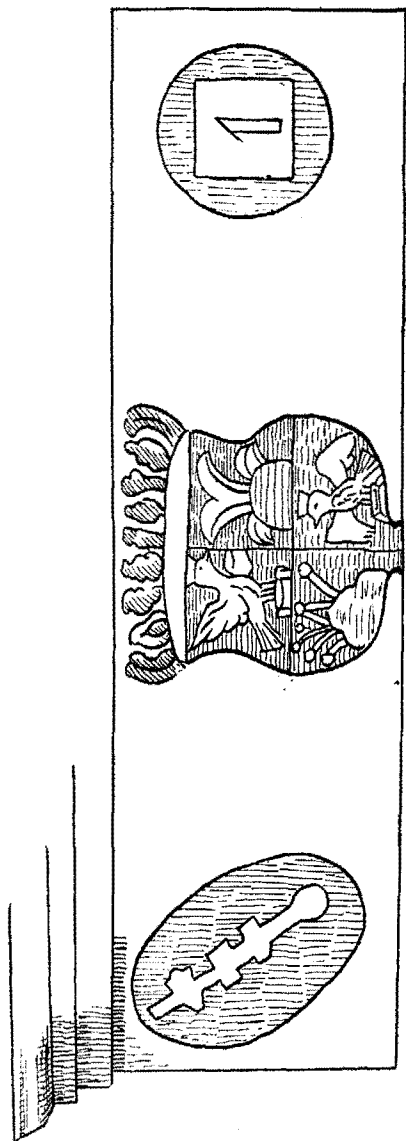
BIBLIOTECA DEL MUSEO NACIONAL



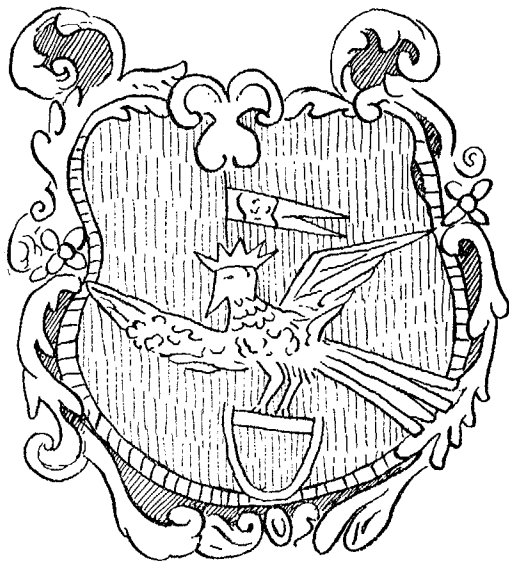
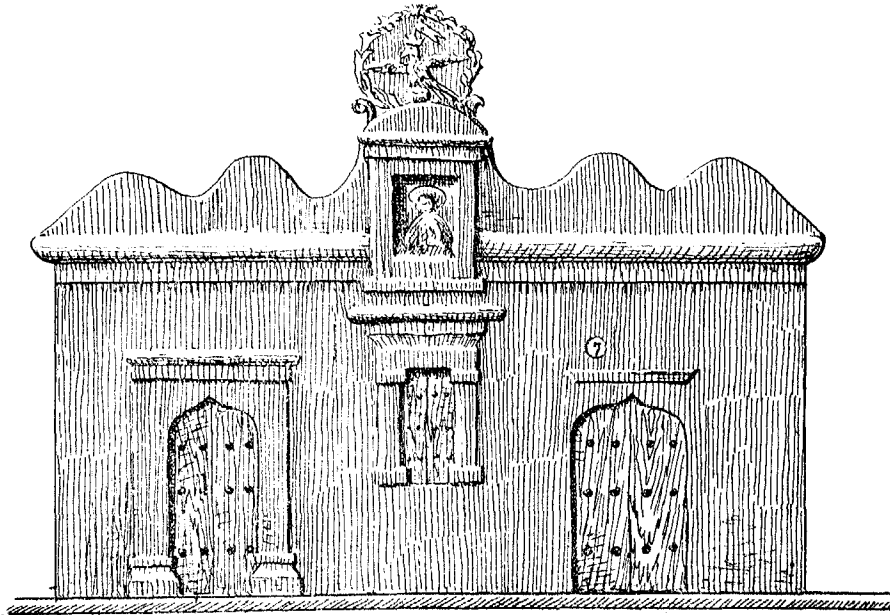
BIBLIOTECA DEL MUSEO NACIONAL



BIBLIOTECA DEL MUSEO NACIONAL



BIBLIOTECA DEL MUSEO NACIONAL



BIBLIOTECA DEL MUSEO NACIONAL

La familia Palma y Campos, de Puebla, descende de Tlehue-xolotzin.

Tizatlan.—El nombre, tierra del tiza, está justificado con la proximidad del Cerro Blanco y de vetas cretáceas.

En la Iglesia de San Esteban está el lienzo original del bautismo de los Cuatro Senadores; la pintura es de mérito como documento histórico y etnográfico; el cuadro parece de mano europea y no común, porque el parecido de los conquistadores es fiel y las actitudes naturales; está estropeado y de él se tomó una copia que se conserva en el Bautisterio de la Parroquia de Tlaxcala.

La tela consta de 4 lienzos. El Cristo y los ángeles están bien pintados; las figuras de Cortés y del P. Díaz son verdaderos retratos, y ésto hace suponer lo sean el de Doña Marina y los de los Caciques, dada la perfección de los *tilmatlis* y orejeras. Necesariamente, la figuras fueron tomadas de las originales vivientes.

De la inscripción que tuvo el cuadro, sólo se conserva:

«A devosion del.....li.....nsia y de D.^o Ju.....del Castillo.....Año.....»

El Dr. Peñafiel cree que el cuadro es obra de Rodrigo de Cifuentes.

La copia del cuadro, existente en la Parroquia de Tlaxcala, tiene la inscripción siguiente:

«Este cuadro se copio del que estaua aqui qu.es del Pueblo de S. Esteuan. | Joseph Sanches fecit.»

Ocotelolco.—Quedan en Ocotelolco los cimientos del Palacio de Maxichcatzin y los del Cabildo antiguo.

Quiahuiatlan.—Es como ya se dijo, la parcialidad de Citlalpopoca y la que menos restos ó huellas conserva de su pasado.

Rodeando las cuatro parcialidades, pasa todavía buena parte de la muralla que tanto admiraron los castellanos. He ahí un monumento descuidado, llamado á desaparecer.

La palabra *Tlalzcállan* comprendía las cuatro parcialidades como nombre de la pequeña federación.

Ahora, regresemos á Tlaxcala:

En la tercera Avenida Juárez, número 32, acera Poniente, labrado en piedra y empotrado en la pared, está un escudo nobiliario, netamente indígena: es más bien un escudo de guerra. Representa el *yaoyotl* ó emblema de la guerra, consistente en un escudo ó *chi-*

malli, sobre unos dardos; ahora bien, el país del *chimalli* está sembrado del signo *poctli*, humo, y coronado por flores de maíz, *xiloxochitl*. (Letra a, Lám. 35.)

Inmediatamente abajo de esta pieza hay otra, también de piedra, con dos leones rampando un corazón.

En la calle de Atzacapotzalco, número 1, sobre el friso del zaguán hay empotrados dos escudos: el del centro es colonial, pero del siglo XVI, y perteneció á un indio noble. El escudo está dividido en 4 cuarteles, ocupados con águilas del país, en vuelo, coronadas, y sobre la armadura que se ataban á la espalda los guerreros abanderados, los *Cihuacoatl*; los otros dos cuarteles los ocupa el signo *acatl* y el *tollin*, el primero en el cuartel superior. Una corona timbra el escudo.

Todo hace entender se trata de un indio ennoblecido por España, un indio guerrero, uno de esos Capitanes tlaxcaltecas, de tantos como acompañaron á Cortés. Que fué guerrero, ya lo dice el escudo, más como si ésto no fuese bastante á los indígenas, ayunos en la Heráldica colonial, el agraciado hizo colocar la insignia de su profesión, una macana, *macuahuitl*, bastón de mano. El número 1 de la casa está en azulejo poblano blanco y es del siglo XVIII. ¹ (Lámina 37.)

A media calle pasaba oblicuamente un puente sobre el que se conserva el escudo español (Lámina 6) y abajo la siguiente inscripción:

«Se hiso este puente *reino*. Nro. | Catholico Monarcha el señor Don | Phelipe V Ds, iecut, siendo Gour. | Y Theniente de cap. gener. | el | Cap. de Ynfanteria española | Reformada Don Fran.º Anto; | de las Riuas Estrada. se acabo a | expensas i solisitud. D D. Pasq. A: | nt.º, Alcalde ord.º de esta novilisi | ma Ciu.,^d por la ca.^{ba} de QUYYAA.ⁿ ² Y C: | omi.º para esta obra AÑO D. 1,799.»

En la calle de Guerrero, número 12, antes 7 (Lámina 38), se encuentra una águila coronada, llevando sobre la corona una bandera; el águila, en vuelo, está parada en uno de los aparatos con que sujetaban á la espalda las insignias guerreras los abanderados mexicas. Está rodeada de lambrequines y corona una casa en el frontis; la casa es de estilo colonial puro, como de principios del siglo XVII.

En la Calle de Matamoros hay otra casa de la misma época y ostenta en la cantera de los marcos de puertas y ventanas, decoración floral con animales y figuras humanas; el gusto es entera-

¹ La casa perteneció á un indígena Axotecatl Cocomitzin.

² Qniahuistlan (?)

mente español y con reminiscencias moriscas; la casa perteneció seguramente á algún noble español vecindado en Tlaxcala.

En la Calle de Churubusco número 25 hay un zaguán que necesariamente es del siglo XVI, obra del mismo arquitecto y de los mismos picapedreros que hicieron las Casas Reales, hoy Palacio de Gobierno.

En el Convento de San Francisco, en las esquinas del Atrio, hubo pequeñas Capillas, de las que se conserva una notable, porque las columnas son obra de aplicación indígena: pedestal y capitel idénticos y de estilo de los teocalli. (Lámina 39.)

En una de las pechinas de dicha Capilla, aparece S. Francisco en una gruta y junto el Espíritu Santo, que el lapidario indígena esculpió como la ave más preciosa que conocía: el colibrí, *huitzizil*, que lleva sobre el pico y la cabeza el adorno pagano de tiras de papel y de plumas preciosas de *quetsal*. (Lámina 40.)

He tomado las águilas de los escudos, y el *huitzizil*, colocándolos en una sola lámina, para seguir el dibujo y la estética de los lapidarios; estética y dibujo idénticos á los que constan en los Códices.

En la Capilla del Tercer Orden, Convento de San Francisco, está la pila bautismal que estuvo en Tepeticpac y un notable altar de talla, en cedro. Las columnas salomónicas son de una pieza y huecas; el dorado se conserva muy bien.

En esa misma Capilla está un sencillo púlpito de piedra, de dos partes, con estas leyendas:

«Primer Púlpito de Nueva España.»

«Aquí Tubo Principio El S.^{to} Evangelio en es | te nuevo Mundo.»

En la Sacristía de la Parroquia y al pie de diversas pinturas sin mérito, se encuentran leyendas de interés que van en seguida:

«La Asumpcion Gloriosa de N. S. la siempre Virgen | Maria: bajo de cuyo titulo la Juro por su Pathrona esta N. C. y de su | Prov.^a D. Juan Maxichcatzin, hijo del gran Senador Dn. Lorenzo Maxichcatzin | el año de 1521.»

«El dichosísimo Diego Lazaro de S. Fran.^{co} | Jimenez Maxichcatzin: a quien se apareció el Ilmo. | Principe S.^r S. Miguel, en 8 de Mayo del año de 1,633 | Natural del Pueblo de S. Bernabe Yexotitlan feli | gresia de Sta. Maria Nativitas de esta».....

«A devocion de D.ⁿ Juan Faustino Maxichcatzin, Gou.^r y Reg.^{or} Perp.^o | por S. M. de esta N. C. en el año de 1787.»

El felicísimo Juan Diego a | quien se aparecio N. S. la siempre Virgen Ma | ria, que con el sagrado titulo de Ocotlan tiene jurada | por patrona esta N. C. Natural del Pueblo de Sta. Isabel | Aloxtlan | de esta feliz Prov.^a Tlaxcalteca, siendo Capellan | de su Santuario el B.^r Dn. Manuel Loisaga Maxichcatzin | el año de 1799.»

Importan, como se ve, las inscripciones, porque traen la descendencia del Senador Maxichcatzin á través de tres siglos.

Vale aquí recordar la casa habitación del célebre Historiador tlaxcalteca Diego Muñoz Camargo, de linaje ilustre. La casa está á la entrada N. del Portal Hidalgo.

En el Archivo del Estado de Tlaxcala existen, como documentos valiosos, la Cédula concediendo armas, un Plano arcaico que tiene tres tipos de indígenas terratenientes. Hay otro Plano del Matlacuei.

En la Plaza, frente á la fachada vieja del Palacio, hay una fuente de piedra, con su tazón central, coronado por una cruz. En uno de los ochavos de la fuente hay esta inscripción:

« Reynando La Mag.^d Católica, de Phe | lipe III. El Grande Rey De las Españas, Y go | Bern.^{do} El Ex.^{mo} S.^r Conde de Salbatierra y | Virey Y Cap.ⁿ G.^l D Esta Nv.^a, Esp.^a Mado Hase.^r Esta. Obr.^a El C Ap.ⁿ D. D.^o De viloa Y pereir. | G.^r y Te.^{te} De Cap.ⁿ G.^l Desta civ Y R.^a AÑO de | 1646. »

La estela tiene 1 m 29 de long. por 0. 69 de latitud.

No quiero cerrar este trabajo sin dar un croquis del sitio en que Xicohtencatl el joven, encontró á Cortés por la vez primera, presentándole batalla: fué al Oriente del cerro Cuauhtzin y al Poniente de San Salvador, en el punto denominado Covadonga y que los nativos llaman todavía Covalonga. (Lámina 41.)

Finalmente, el Palacio de Gobierno, macizo y pesado, presenta tres Portadas: la del Oriente daba acceso á habitaciones privadas, la del centro á la Casa de Cabildo y la del W. á la Cárcel. Son las tres de cantera gris y de cantera rosa, empleadas indistintamente. Una y otra existen en las parcialidades de Maxichcatzin y Xicohtencatl. La ornamentación de las portadas del centro y del O. fué ejecutada por lapidarios tlaxcaltecas primitivos, no hay sino examinar las bases y capiteles de la primera y los cardos de la segunda; hay en tales dibujos la tendencia á huír de la curva y á aproximarse á la rígida decoración indígena.

La portada del Poniente tiene un ornato de flores que no son sino la traslación de igual ornato de los *teocalli* y los Códices. Es posible que barrios de picapedreros indígenas hayan concurrido con sus instrumentos de piedra á labrar aquellas portadas que habían de cerrar para siempre las pesadas puertas al genio y á las águilas de la bizarra cuanto infortunada República tlaxcalteca!

Tlaxcala. Sept. de 1910.

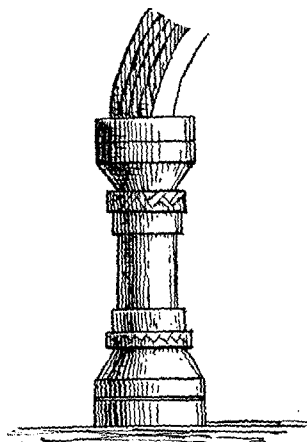


FIG. 1.

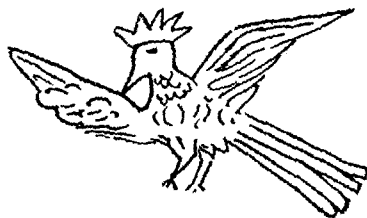
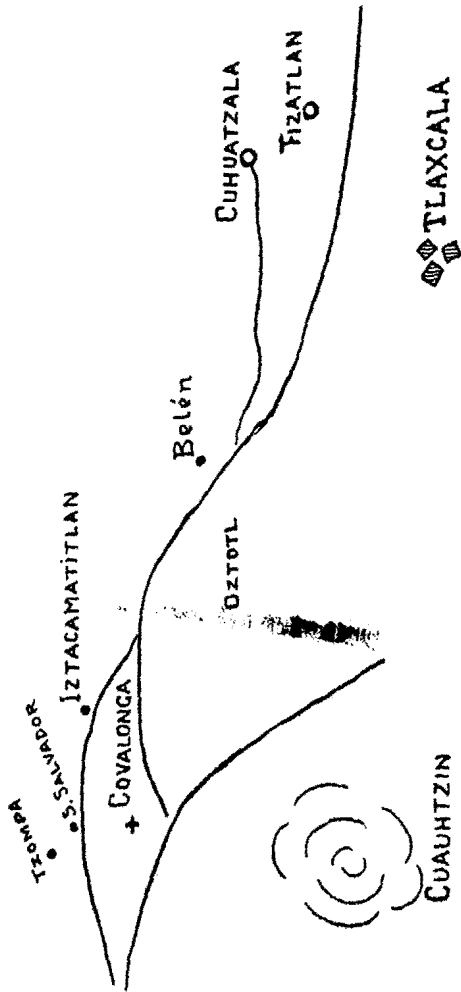


FIG. 2.



BIBLIOTECA DEL MUSEO NACIONAL

